

Resumé af Kommissionens afgørelse**af 21. juni 2017****om en procedure i henhold til artikel 101 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde og artikel 53 i EØS-aftalen****(Sag AT.40013 — Lyssystemer)**

(meddelt under nummer C(2017) 4100 final)

(Kun den engelske udgave er autentisk)

(2017/C 333/04)

Den 21. juni 2017 vedtog Kommissionen en afgørelse om en procedure i henhold til artikel 101 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde og artikel 53 i EØS-aftalen. I overensstemmelse med artikel 30 i Rådets forordning (EF) nr. 1/2003 ⁽¹⁾ offentliggør Kommissionen hermed parternes navne og afgørelsens hovedindhold, herunder de pålagte sanktioner. Der tages hensyn til virksomhedernes berettigede interesse i, at deres forretningshemmeligheder ikke afsløres.

1. INDLEDNING

- (1) Afgørelsen vedrører en samlet og vedvarende overtrædelse af artikel 101 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde og artikel 53 i EØS-aftalen.
- (2) Afgørelsen er rettet til følgende virksomheder: Valeo S.A., Valeo Service SAS og Valeo Vision SAS (samlet benævnt »Valeo«), Magneti Marelli S.p.A. og Automotive Lighting Reutlingen GmbH (samlet benævnt »Automotive Lighting«) og Hella KGaA Hueck & Co. (»Hella«) (også benævnt »parterne« og hver for sig »parten«).
- (3) De produkter, der er berørt af overtrædelsen, er lyssystemer til motorkøretøjer. De virksomheder, som denne afgørelse er rettet til, var involveret i en række konkurrencebegrænsende kontakter vedrørende originale reservedele (»OES«) efter serieproduktionens ophør, herunder kontakter vedrørende priser og visse andre forretningsbetingelser.

2. BESKRIVELSE AF SAGEN**2.1. Sagsforløb**

- (4) Sagen blev indledt efter en anmodning om bødefritagelse, der blev indgivet af Valeo i januar 2012. I juli 2012 gennemførte Kommissionen uanmeldte kontrolundersøgelser, jf. artikel 20, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1/2003, efterfulgt af en række anmodninger om oplysninger, jf. artikel 18, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1/2003 og punkt 12 i samarbejdsmeddelelsen ⁽²⁾.
- (5) Automotive Lighting anmodede efterfølgende om straflempe i august 2012. Hella anmodede om straflempe i september 2012.
- (6) Proceduren blev indledt den 18. maj 2016 med henblik på at indlede forligsforhandlinger med parterne. Efterfølgende fremsendte alle parterne deres formelle anmodninger om en forligsprocedure til Kommissionen, jf. artikel 10a, stk. 2, i forordning (EF) nr. 773/2004 ⁽³⁾.
- (7) Den 10. maj 2017 vedtog Kommissionen en klagepunktsmeddelelse, der var rettet til parterne. Alle parterne besvarede klagepunktsmeddelelsen og bekræftede, at indholdet afspejlede deres forligsindlæg, og at de ønskede at følge forligsproceduren.
- (8) Det Rådgivende Udvalg for Kartel- og Monopolspørgsmål afgav en positiv udtalelse den 20. juni 2017.
- (9) Kommissionen vedtog sin afgørelse den 21. juni 2017.

⁽¹⁾ EFT L 1 af 4.1.2003, s. 1.

⁽²⁾ Kommissionens meddelelse om bødefritagelse eller bødenedsættelse i kartelsager (EUT C 298 af 8.12.2006, s. 17).

⁽³⁾ Kommissionens forordning (EF) nr. 773/2004 af 7. april 2004 om Kommissionens gennemførelse af procedurer i henhold til EF-traktatens artikel 81 og 82 (EUT L 123 af 27.4.2004, s. 18).

2.2. Varighed

- (10) Følgende virksomheder har overtrådt artikel 101 i TEUF og EØS-aftalens artikel 53 ved i den nedenstående periode at have deltaget i konkurrencebegrænsende praksis med hensyn til udbud af lyssystemer til motorkøretøjer.

Virksomhed	Varighed
Valeo	7. juli 2004-25. oktober 2007
Automotive Lighting	7. juli 2004-25. oktober 2007
Hella	1. januar 2006-25. oktober 2007

2.3. Opsummering af overtrædelsen

- (11) Afgørelsen omfatter udbud af lyssystemer til motorkøretøjer (»lyssystemer«) i EØS fra den 7. juli 2004 til den 25. oktober 2007, idet startdatoen for de enkelte parter varierer. Overtrædelsen har således en samlet varighed på 3 år og 3 måneder.
- (12) De produkter, der er berørt af kartellet, er lyssystemer, hvilket omfatter forlygter, kørellys, baglygter og højt monterede stoplygter, tågelygter og hjælpelygter. Lyssystemerne er solgt af leverandørerne til montering på nye køretøjer eller på eftermarkedet som reservedele eller udskiftningsdele. Kartellet omfattede udbud af lyssystemerne i EØS på OES-eftermarkedet efter serieproduktionens ophør.
- (13) Kartellet bestod af en række konkurrencebegrænsende kontakter vedrørende priser og visse andre forretningsbetingelser. De hemmelige drøftelser omfattede tilbuds- og forhandlingsstrategier, status i forhandlingerne med kunder om prisforhøjelser, parternes position hos de enkelte kunder vedrørende prisfastsættelsesmodellerne for OES-udstyr, kundeforespørgsler om prisfastsættelse samt udveksling af oplysninger om fremtidsperspektiver og tendenser i OES-branchen.
- (14) Parterne aftalte desuden at tilstræbe en prisstigning efter serieproduktionens ophør og koordinerede med henblik på et målophør af den kontraktlige tilgængelighed af reservedele efter serieproduktionens ophør.
- (15) Kartellet har primært fungeret på grundlag af bilaterale kontakter, men der blev også organiseret mindst én multilateral kontakt. Geografisk set fandt de konkurrencebegrænsende drøftelser sted i EØS, hovedsagelig i Frankrig eller Tyskland. Mellem 2004 og 2006 udbyggede parterne gradvis deres konkurrencebegrænsende kontakter i retning af salg til alle originaludstørsfabrikanter (»OEM«), der var parternes kunder i EØS i 2007.

2.4. Adressater

- (16) Følgende juridiske personer holdes ansvarlige af Kommissionen i afgørelsen:

- a) Valeo S.A., Valeo Service SAS og Valeo Vision SAS solidarisk
- b) Magneti Marelli S.p.A. og Automotive Lighting Reutlingen GmbH solidarisk
- c) Hella KGaA Hueck & Co.

2.5. Afhjælpende foranstaltninger

- (17) I afgørelsen anvendes retningslinjerne fra 2006 for beregning af bøder ⁽¹⁾.

2.5.1. Bødens grundbeløb

- (18) For bedre at afspejle kartellets konkrete indvirkning anvendes en indikator for den årlige afsætningsværdi (baseret på OES-lyssystemernes faktiske afsætningsværdi efter serieproduktionens ophør i EØS for virksomhederne i den relevante periode af deres deltagelse i overtrædelserne) som grundlag for beregningen af de pålagte bøders grundbeløb.

⁽¹⁾ EUT C 210 af 1.9.2006, s. 2.

- (19) I betragtning af overtrædelsens art og dens geografiske udstrækning (EØS) fastsættes det variable bødeløb og tillægsbeløbet (ekstrabeløbet for at have indtrådt i kartellet) til 16 % af afsætningens værdi for overtrædelsen.
- (20) For at tage fuldt hensyn til, hvor længe de enkelte virksomheder har deltaget i overtrædelsen, multipliceres det variable beløb med det antal år eller dele af et år, hvori parterne har deltaget i overtrædelsen. Kommissionen tager hensyn til den reelle varighed af parternes deltagelse i overtrædelsen på grundlag af hele år, måneder og dage.
- (21) Eftersom adfærdens omfang, for så vidt angår berørte OEM-kunder, gradvis udvidede sig fra en række OEM-kunder til at omfatte alle parternes OEM-kunder i EØS i 2007, blev tre særskilte kundegrupper identificeret, for hvilke værdien af afsætningen er beregnet separat ved anvendelse af særskilte varighedsmultiplikatorer.

2.5.2. Justering af grundbeløbet

- (22) Der er ikke anvendt nogen skærpende eller formildende omstændigheder i denne afgørelse. Der er ikke anvendt nogen afskrækkelsesmultiplikator i denne afgørelse for nogen af parterne.

2.5.3. Anvendelse af omsætningsgrænsen på 10 %

- (23) Ingen af bøderne overstiger 10 % af de enkelte virksomheders samlede omsætning i regnskabsåret forud for afgørelsen.

2.5.4. Anvendelse af samarbejdsmeddelelsen fra 2006: bødenedsættelse

- (24) Valeo var den første, der ved at fremlægge oplysninger og bevismateriale opfyldte betingelserne i punkt 8(a) i samarbejdsmeddelelsen fra 2006, og indrømmes derfor bødefritagelse.
- (25) Automotive Lighting var den første til at opfylde betingelserne i punkt 24 og 25 i samarbejdsmeddelelsen fra 2006 og indrømmes en bødenedsættelse på 35 %.
- (26) Hella var den anden til at opfylde betingelserne i punkt 24 og 25 i samarbejdsmeddelelsen og indrømmes en bødenedsættelse på 20 %.

2.5.5. Anvendelse af forligsmeddelelsen

- (27) Efter anvendelse af forligsmeddelelsen blev de bøder, som Automotive Lighting og Hella blev pålagt, nedsat med yderligere 10 %.

3. KONKLUSION

- (28) Følgende bøder blev pålagt efter artikel 23, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1/2003:

- a) Valeo: 0 EUR
- b) Automotive Lighting: 16 347 000 EUR
- c) Hella: 10 397 000 EUR.
-